

Zeitschrift: Schweizer Schule
Herausgeber: Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz
Band: 46 (1959)
Heft: 3: Aargau

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG/SUISSE

*La réintégration
de l'invalidé
dans la communauté*

22^e COURS DE VACANCES DE PÉDAGOGIE

13—17 juillet 1959

Présidence d'honneur

M. le Conseiller fédéral Philippe Etter

Organisateur

Institut de pédagogie, pédagogie curative et psychologie appliquée
de l'Université de Fribourg/Suisse

en collaboration avec

l'Institut de pédagogie curative de Lucerne
et l'Union des Séminaires de pédagogie curative en Suisse

PROGRAMME

LUNDI, 13 JUILLET

Considérations fondamentales et buts proposés

- 14.00 Ouverture
- 14.15—15.00 **Le sens de la souffrance en ce monde**
Le R. P. N. *Luyten*, Professeur à l'Université de Fribourg
- 15.15—16.00 **L'assistance privée et l'assistance publique aux invalides**
Mlle H. *Ambord*, Secrétaire romande de Pro Infirmis, Zurich
- 16.15—17.00 **Individu, société, état, et assistance aux invalides**
M. W. *Büchi*, Professeur à l'Université de Fribourg ; traduction par
Mlle L. *Dupraz*, Professeur à l'Université de Fribourg
- 17.15—18.00 Discussions par groupes sous la direction des conférenciers

MARDI, 14 JUILLET

Réalisations

- 08.15—09.00 **Le développement de l'assurance-invalidité à l'étranger**
M. J.-D. *Baechtold*, Collaborateur juridique à l'Office fédéral des assurances sociales, Berne
- 09.15—10.00 **L'assurance-invalidité fédérale future**
M. J.-L. *Loup*, Adjoint II à l'Office fédéral des assurances sociales, Berne
- 10.15—11.00 **L'assurance-invalidité fédérale future**
M. J.-L. *Loup*, Adjoint II à l'Office fédéral des assurances sociales, Berne
- 11.15—12.00 Discussions par groupes sous la direction des conférenciers
dès 14.30 Visite de l'Université — démonstrations
- 17.15—18.00 **Le travail du législateur**
M. le Conseiller national M. *Aebischer*, Secrétaire des organisations chrétiennes-sociales fribourgeoises, Fribourg
- 18.15—19.00 Discussions sous la direction du conférencier

MERCREDI, 15 JUILLET

Conséquences et tâches

- 08.15—09.00 **Les tâches des organisations de faite dans l'assistance privée aux invalides**
Mlle Y. *Giovanoni*, Secrétaire du Service Social fribourgeois de Pro Infirmis, Fribourg
- 09.15—10.00 **Le travail organisé pendant le traitement des maladies de longue durée**
Le Docteur M. *Wasserfallen*, Directeur de la Clinique manufacture bernoise, Leysin
- 10.15—11.00 **L'aveugle et ses possibilités de gagner sa vie**
Mlle Berta *Lang*, professeur à l'Institut pour enfants aveugles et faibles de vue « Sonnenberg », Fribourg
- 11.15—12.00 **L'activité des offices régionaux et des offices de réintégration**
M. A. *Stalder*, Directeur de l'Office romand d'intégration professionnelle pour handicapés, Lausanne
dès 13.30 Tour de ville
- 15.15—16.00 **Le sourd-muet et ses possibilités de gagner sa vie**
Rde Sœur Gérardine *Pauchard*, Professeur à l'Institut des sourds-muets, Le Bouveret/VS

16.15—17.00 **L'invalidé, artisan de son destin**

M. le Pasteur Ch. *Bauer*, Président du siège romand de l'Association suisse des invalides, Le Locle

17.15—18.00 **Le rôle du sport dans la vie de l'invalidé**

Le Docteur L. *Nicod*, Directeur de l'Hospice orthopédique de la Suisse romande, Lausanne

18.15—19.00 Discussions par groupes sous la direction des conférenciers

JEUDI, 16 JUILLET

Conséquences et tâches

08.15—09.00 **Psychologie de la débilité mentale**

M. A. *Rey*, Professeur à l'Université de Genève

09.15—10.00 **Possibilités et limites de l'intégration des moins doués et des arriérés dans l'économie**

R. P. A. *van Niele*, Professeur à l'Institut de pédagogie curative, Fribourg

10.15—11.00 **L'intégration professionnelle des malades mentaux**

Le Docteur M. *Remy*, Professeur à l'Université de Fribourg

11.15—12.00 **L'importance pour l'intégration des invalides d'un diagnostic fait de bonne heure**

R. P. A. *van Niele*, Professeur à l'Institut de pédagogie curative, Fribourg

dès 13.30 Excursions et visites :

Institut pour sourds-muets « St-Joseph », Fribourg

Institut pour enfants aveugles et faibles de vue « Sonnenberg », Fribourg

Centre romand de formation professionnelle pour handicapés « St-Joseph », Courtepin/FR

17.15—18.00 **L'évolution du travail humain et ses conséquences pour l'éducation et la pédagogie**

M. R. *Dottrens*, Professeur à l'Université de Genève, Troinex/GE

18.15—19.00 Discussions par groupes sous la direction des conférenciers

VENDREDI, 17 JUILLET

Conséquences et tâches

08.15—09.00 **La personnalité du maître éducateur**

M. S. *Roller*, Professeur à l'Université de Genève, Directeur de l'Institut de pédagogie curative, Genève

09.15—10.00 **Ministère pastoral de l'invalidé**

M. l'Abbé J. P. *Schaller*, Professeur au Gymnase de Porrentruy

10.15 **Séance de clôture**

LES DIRECTEURS DU COURS : Laure *Dupraz* et Eduard *Montalta*
Professeurs à l'Université de Fribourg

Tous les cours, les discussions et les démonstrations ont lieu dans le bâtiment des cours de l'Université, selon l'horaire détaillé qu'on pourra se procurer à la caisse, lors de l'ouverture du cours. Les cours commencent exactement à l'heure indiquée. Sitôt les cours commencés, les portes des salles seront fermées.

Changements de programme réservés !

Commandes du volume compte rendu des conférences à la caisse.

RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

1. *Taxe de cours*

Carte permanente (attestation de participation régulière au cours incluse) Fr. 40.—

Carte journalière Fr. 12.— } à payer et à re-
 Carte pour une conférence Fr. 5.— } tirer à la caisse

La carte permanente donne droit à toutes les manifestations du cours. La carte journalière donne droit à toutes les manifestations de la journée. Les excursions se paient à part. — Sur présentation à la caisse de leur carte de légitimation, les étudiants ne paient que demi-taxe. Il est recommandé aux fonctionnaires officiels et aux enseignants dans les écoles officielles de s'adresser à leurs autorités respectives pour obtenir une subvention.

2. *Inscription* à l'Institut de pédagogie, d'orthopédagogie et de psychologie appliquée de l'Université de Fribourg/Suisse, rue St-Michel 8. Tél. 037 / 2 27 08. Fin des inscriptions : 1^{er} juillet 1959.

3. Les participants à tout le cours recevront, en temps voulu, expédiée par la poste, la carte de cours après versement de la taxe de Fr. 40.— sur C. Ch. II a 5029.

4. *Caisse et bureau* : Dès lundi 13 juillet, 09.00 heures, dans le hall d'entrée du bâtiment des cours de l'Université. Tél. 037 / 2 45 65.

5. *Excursions, démonstrations et visites* : Les précisions seront données lors du cours. Frais à la charge des participants.

6. *Chambre et pension* sont à la charge des participants. Il leur est recommandé de s'inscrire assez tôt. L'Institut ne s'occupe pas de retenir des chambres.

a) *Renseignements* : Office fribourgeois du tourisme, Pérolles 3, Fribourg. — Tél. 037 / 2 11 56. Les personnes qui réservent chambre et pension par l'intermédiaire de l'Office fribourgeois du tourisme retireront leur carte de logement à ce bureau.

b) *Prix-courants* : par jour
 Chambre et petit déjeuner (famille, pension ou hôtel) Fr. 4.50 à 10.—
 Chambre et pension (famille, pension ou institut) Fr. 9.— à 12.—
 Chambre et pension (hôtel) Fr. 14.— à 22.—

c) *Adresses et prix de quelques maisons religieuses* :

Pour participantes au cours :

Foyer Notre-Dame de Jolimont, Beauregard 13, tél. 037 / 2 35 57

Pension et chambre à 1 lit Fr. 12.— Pension et chambre à 2 lits Fr. 10.—

Home du Bon Conseil, avenue de Rome 2, tél. 037 / 2 13 71

Pension et chambre à 1 lit Fr. 10.— Repas de midi Fr. 2.80

Petit déjeuner Fr. 1.50 Souper Fr. 1.80

Villa Beata, Guintzet, Fribourg, tél. 037 / 2 37 25

Pension et chambre à 1 lit Fr. 10.— Chambre et petit déjeuner Fr. 4.50

Pour participants au cours :

Albertinum, Place Python 1, tél. 037 / 2 18 02

Chambre à 1 lit Fr. 3.— Petit déjeuner Fr. 1.50

Institut International Don Bosco, rte de Marly 106, tél. 037 / 2 53 74

Pension et chambre à 1 lit Fr. 11.—

UNIVERSITÄT FREIBURG / SCHWEIZ

*Die Eingliederung
des behinderten Menschen
in die Kulturgemeinschaft*

22. PÄDAGOGISCHER FERIENKURS

13. — 17. JULI 1959

Ehrenvorsitz

Bundesrat Dr. h. c. Philipp Etter

Veranstalter

Institut für Pädagogik, Heilpädagogik und Angewandte Psychologie
der Universität Freiburg

in Zusammenarbeit mit

dem Institut für Heilpädagogik Luzern und
dem Verband der Heilpädagogischen Seminarien der Schweiz

PROGRAMM

MONTAG, 13. JULI

Grundlegung und Zielsetzung

- 11.00 Eröffnung
- 11.15—12.00 **Vom Sinn des Leides in dieser Welt**
H. H. P. Dr. N. *Luyten*, Univ'prof., Freiburg/Schweiz
- 15.15—16.00 **Private und öffentliche Invalidenhilfe**
Fräulein *Maria Meyer*, Zentralsekretärin Pro Infirmis, Zürich
- 16.15—17.00 **Individuum, Gesellschaft, Staat und Invalidenfürsorge**
Dr. W. *Büchi*, Univ'prof., Freiburg/Schweiz
- 17.15—18.00 Aussprachen in Gruppen mit den Referenten

DIENSTAG, 14. JULI

Verwirklichungen

- 08.15—09.00 **Die Entwicklung der Invalidenversicherung im Ausland**
Dr. C. *Motta*, Sektionschef I im Bundesamt für Sozialversicherung, Bern
- 09.15—10.00 **Die kommende schweizerische Invalidenversicherung**
Dr. A. *Granacher*, Unterabteilungschef im Bundesamt für Sozialversicherung, Bern
- 10.15—11.00 **Die kommende schweizerische Invalidenversicherung**
Dr. A. *Granacher*, Unterabteilungschef im Bundesamt für Sozialversicherung, Bern
- 11.15—12.00 Aussprachen in Gruppen mit den Referenten
ab 14.30 Besichtigung der Universität, Demonstrationen
- 17.15—18.00 **Die Arbeit des Gesetzgebers**
Nationalrat Dr. jur. W. *Seiler*, Zürich
- 18.15—19.00 Aussprache mit dem Referenten

MITTWOCH, 15. JULI

Folgerungen und Aufgaben

- 08.15—09.00 **Die Aufgaben der Dachorganisationen der privaten Invalidenhilfe**
Dr. F. *Nüscherer*, Zentralsekretär der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für die Eingliederung Behinderter in die Volkswirtschaft, Zürich
- 09.15—10.00 **Der Tuberkulosekranke und seine Eingliederung**
Dr. med. F. *Kaufmann*, Präsident der Schweiz. Vereinigung gegen die Tuberkulose, Zürich
- 10.15—11.00 **Eingliederung der Blinden in das Erwerbsleben**
Herr G. *Karst*, Direktor der Blidor, Langnau ZH
- 11.15—12.00 **Die Aufgaben der Regionalstellen und Eingliederungsstätten**
Herr W. *Schweingruber*, Leiter der Eingliederungsstätte, Basel
ab 13.30 Stadtrundfahrt
- 15.15—16.00 **Die Eingliederung des Taubstummen in das Erwerbsleben**
Herr H. *Hägi*, dipl. Taubstummenlehrer, Hohenrain LU
- 16.15—17.00 **Die Selbsthilfe des Behinderten**
Herr P. J. *Kopp*, Präsident der Arbeitsgemeinschaft Schweiz. Kranken- und Invaliden-Selbsthilfeorganisationen, Bern

17.15—18.00 **Aufgaben des Invalidensportes**

Herr M. *Meier*, Präsident der technischen Kommission der Arbeitsgruppe für Invalidensport, Magglingen

18.15—19.00 Aussprachen in Gruppen mit den Referenten

DONNERSTAG, 16. JULI

Folgerungen und Aufgaben

08.15—09.00 **Psychologie der Intelligenz-Defekte**

Prof. Dr. phil. habil. A. *Busemann*, Marburg/Deutschland

09.15—10.00 **Möglichkeiten und Grenzen der Eingliederung Minderbegabter und Geistesschwacher in die Volkswirtschaft**

Herr E. *Kaiser*, Vorsteher des Werkjahres der Stadt Zürich, Zürich

10.15—11.00 **Die berufliche Eingliederung geistig Abnormer**

Priv.-Doz. Dr. med. R. *Corboz*, Zürich

11.15—12.00 **Die Bedeutung der Früherfassung für die Eingliederung Behinderter**

Dr. F. *Schneeberger*, Heilpädagogisches Seminar, Zürich

ab 13.30 Exkursionen und Besichtigungen:

Taubstummenanstalt und Sprachheilschule »St. Joseph«, Freiburg

Institut für sehgeschwache und blinde Kinder »Sonnenberg«, Freiburg

Centre romand de formation professionnelle pour handicapés « St-Joseph », Courtepin/FR

17.15—18.00 **Der Arbeitgeber und der Invalide in Industrie und Handwerk**

Herr M. *Capol*, Industrie-Psychologe, Bern

18.15—19.00 Aussprachen mit den Referenten

FREITAG, 17. JULI

Folgerungen und Aufgaben

08.15—09.00 **Die zentrale heilpädagogische Aufgabe am Invaliden**

Univ'prof. Dr. P. *Moor*, Direktor des Heilpädagogischen Seminars, Zürich

09.15—10.00 **Die seelsorglichen Aufgaben und Methoden bei den Sinnes- und Körpergeschädigten**

H. H. P. Dr. R. *Svoboda* O. S. C., Direktor des Deutschen Caritasverbandes, Freiburg i. Br.

10.15 **Schluß-Sitzung**

DIE KURSLEITER: Dr. Laure *Dupraz* und Dr. Eduard *Montalta*

Professoren an der Universität Freiburg

Alle Vorträge, Aussprachen und Demonstrationen finden im Vorlesungsgebäude der Universität statt. Ein Stundenplan mit genauer Bezeichnung der Auditorien ist zu Beginn des Kurses an der Kurskasse erhältlich. Die Vorträge beginnen genau zu den angegebenen Zeiten. Nach Beginn der Vorträge werden die Türen geschlossen.

Programmänderungen vorbehalten!

Vorbestellungen für den gedruckten Sammelband der Referate an der Kasse.

ADMINISTRATIVE WEISUNGEN

1. Kursgeld

Ganze Kurskarte (Kursausweis inbegriffen) . . .	Fr. 40.—	
Tageskarte	Fr. 12.—	} an der Kurskasse } zu lösen
Einzelvortragskarte	Fr. 5.—	

Die ganze Kurskarte berechtigt zu allen Veranstaltungen des Kurses, die Tageskarte zu allen Veranstaltungen des betreffenden Tages (Exkursionen ausgenommen). Studierende bezahlen gegen Ausweis an der Kurskasse die Hälfte. Staatsangestellten und Lehrkräften an öffentlichen Schulen wird empfohlen, sich wegen Subventionen an ihre Behörden zu wenden.

2. *Anmeldung an:* Institut für Pädagogik, Heilpädagogik und Angewandte Psychologie der Universität Freiburg/Schweiz, 8, rue St-Michel. Tel. 037 / 2 27 08. Termin: 1. Juli 1959.
3. Vollteilnehmer erhalten nach Eingang des Betrages von Fr. 40.— (Postcheck II a 5029) die Kurskarte rechtzeitig durch die Post zugestellt.
4. *Kassa und Kursbüro:* Ab Montag, den 13. Juli, 09.00 Uhr in der Eingangshalle des Vorlesungsgebäudes der Universität. Tel. 037 / 2 45 65.
5. *Exkursionen, Demonstrationen und Besichtigungen:* Nähere Angaben während des Kurses. Kosten zu Lasten der Teilnehmer.
6. *Unterkunft und Verpflegung* fallen zu Lasten der Teilnehmer. Frühzeitige Anmeldung wird empfohlen. Das Institut vermittelt weder Unterkunft noch Verpflegung.
 - a) *Auskunft:* Offizielles Verkehrsbüro, Freiburg, Pérolles 3. Tel. 037 / 2 11 56.
Wer Unterkunft und Verpflegung durch das Verkehrsbüro besorgen läßt, bezieht dort seine Logiskarte gebührenfrei.
 - b) *Übliche Preise:* pro Tag

Zimmer und Frühstück in Familie, Pension oder Hotel	Fr. 4.50 bis 10.—
Zimmer und volle Verpflegung in Familie, Pension oder Institut	Fr. 9.— bis 12.—
Zimmer und volle Verpflegung im Hotel	Fr. 14.— bis 22.—
 - c) *Adressen und Preise einiger Ordenshäuser:*

Für Kursteilnehmerinnen:

Foyer Notre-Dame de Jolimont, Beauregard 13, Tel. 037 / 2 35 57	
Pension und Einzelzimmer Fr. 12.—	Pension und Zweierzimmer Fr. 10.—
Home du Bon Conseil, avenue de Rome 2, Tel. 037 / 2 13 71	
Pension und Einzelzimmer Fr. 10.—	Mittagessen Fr. 2.80
Morgenessen Fr. 1.50	Abendessen Fr. 1.80
Villa Beata, Guintzet, Freiburg, Tel 037 / 2 37 25	
Pension und Einzelzimmer Fr. 10.—	Zimmer mit Frühstück . . . Fr. 4.50

Für Kursteilnehmer:

Albertinum, Place Python 1, Tel. 037 / 2 18 02	
Einzelzimmer Fr. 3.—	Frühstück Fr. 1.50
Institut International Don Bosco, rte de Marly 106, Tel. 037 / 2 53 74	
Pension und Einzelzimmer	Fr. 11.—

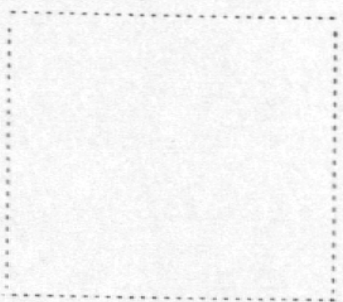
Drucksache / Imprimé

Institut für Pädagogik, Heilpädagogik
und Angewandte Psychologie der Universität

*Institut de pédagogie, d'orthopédagogie
et de psychologie appliquée de l'Université*
8, rue St-Michel

FRIBOURG

Schweiz / Suisse / Svizzera



Herr / Monsieur

Frau / Madame

Fräulein / Mademoiselle

wird am 22. Pädagogischen Ferienkurs 1959 teilnehmen.
s'inscrit pour le 22^e Cours de Vacances de Pédagogie 1959.

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Name, Beruf und genaue Adresse bitte in Blockschrift
schreiben.

Nom, profession et adresse exacte en majuscules.

Für jeden Teilnehmer eine Karte ausfüllen.

Remplir une formule pour chaque participant.

Tageskarten und Einzelvortragskarten sind an der Kasse
zu lösen.

*Cartes journalières et cartes pour une conférence à retirer
et à payer à la caisse.*